



# FASCETTE SPECIALI IN NYLON

- EN SPECIAL NYLON CABLE TIES
- FR COLLIERS SPECIAUX EN NYLON
- ES BRIDAS PARA CABLES EN NYLON ESPECIALES
- DE SONDER-KABELBINDER AUS NYLON
- PT ABRAÇADEIRAS ESPECIAIS EM NYLON

## FASCETTE A SCATTO IN NYLON



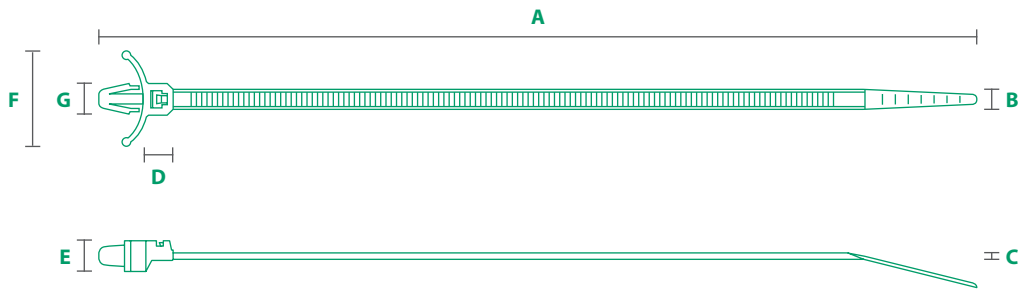
- IT** Si tratta di fascette particolari, in nylon autoestinguente V2, la cui testa è conformata in modo tale da consentirne l'ancoraggio a pressione. Particolarmente impiegate nell'industria automobilistica.
- EN** **NYLON CLIP-ON CABLE TIE** - This special cable tie in self-extinguishing V2 nylon has a specially designed push-mount head. Particularly indicated for the car industry.
- FR** **COLLIERS À ENCLIQUETAGE EN NYLON** - Il s'agit de colliers particuliers, en nylon auto-extinguible V2, dont la tête est conçue de manière à garantir l'ancrage par pression. Très utilisés dans l'industrie automobile.
- ES** **BRIDAS DE NYLON CON CIERRE A PRESION** - Es una brida particular en nylon autoextinguible V2, cuya cabeza tiene una forma que permite el cierre a presión. Se usa especialmente en la industria automovilística.
- DE** **ANKERBINDER AUS NYLON** - Spezialkabelbinder aus selbstlöschendem Nylon V2, der Kopf ist so geformt, dass die Verankerung durch Druck erfolgt. Besonders in der Automobilindustrie angewendet.
- PT** **ABRAÇADEIRAS EM NYLON COM MOLA DE PRESSÃO** - Esta é uma abraçadeira especial, em nylon auto-extinguível V2, em que a cabeça permite a sua fixação por pressão. É normalmente utilizada na indústria automóvel.



100x2,5	4,5 ÷ 4,8	5.000	100	<input type="checkbox"/>	4 ÷ 24	11	SCA.2.202
				<input checked="" type="checkbox"/>	4 ÷ 24	11	SCA.3.202
140x3,5	6	5.000	100	<input type="checkbox"/>	4 ÷ 32	20	SCA.2.210
				<input checked="" type="checkbox"/>	4 ÷ 32	20	SCA.3.210



**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados		
A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total	mm	± 2%	114	148	
B - Larghezza / Width / Largeur / Anchura / Breite / Largura			2,5	3,7	
C - Spessore / Thickness / Epaisseur / Espesor / Stärke / Espessura			1,1	1,4	
D - Lato testa / Head side / Côté tête / Lado cabeza / Kopfseite / Lado da cabeça			5,2	6,5	
E - Ingombro massimo / Maximum overall dimensions / Encombremment maximal / Dimensión máxima / Höchstbemessung / Volume máximo			± 5%	5,7	7,8
F - Larghezza massima / Maximum width / Largeur maximale / Anchura máxima / Höchstbreite / Largura máxima				13,4	16,5
G - Larghezza arpione / Hook width / Largeur picot / Anchura gancho / Hakenbreite / Largura do gancho				5,9	7,2



## Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method Methode / Método Methode / Método SAPISELCO	U.M.	2,5	3,5
	MAF/06	daN	9 ÷ 17	18 ÷ 25
	MAF/02-b	°C	-6,0	
	MAF/03	°C	-25	-25
	MAF/08	sec.	<5	5
	-	mm A	4,5 ÷ 4,8	6 ÷ 6,5
		mm B	0,6 ÷ 2,4	
	-	°C	75	
	MAF/05	V2		

1 daN ≈ 1 kg

### PROPRIETÀ / PROPERTIES / PROPRIÉTÉ / PROPIEDADES / EIGENSCHAFT / PROPIEDADES

A = diametro foro su lamiera - B = spessore lamiera / A = diameter of hole on sheet - B = sheet thickness / A = diamètre trou sur tôle / B = épaisseur tôle / A = diámetro del taladro en la chapa / B = espesor de la chapa / A = Bohrungsdurchmesser im Blech / B = Blechstärke / A = diâmetro do furo na chapa / B = espessura da chapa










## FASCETTE IN NYLON CON TARGHETTA 8x25 MM



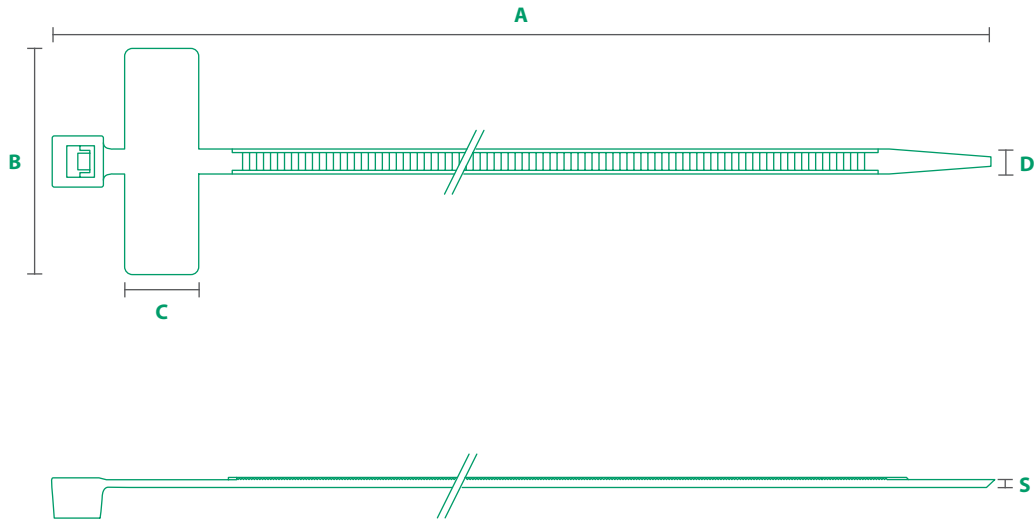
- IT** Fascette in nylon autoestinguente V2. La targhetta, con idonee marcature, consente l'identificazione dei cavi.
- EN** **NYLON MARKERTIE 8x25 mm** - Nylon cable tie in self-extinguishing V2. The built-in identification tag can be marked to identify cables.
- FR** **COLLIERS AVEC PLAQUETTE EN NYLON 8x25 mm** - Colliers en nylon auto-extinguible V2. La plaquette, avec les marquages adéquats, permet d'identifier les câbles.
- ES** **BRIDAS DE NYLON CON TARJETA 8x25 mm** - Brida en nylon autoextinguible V2. El señalizador, con marcas adecuadas, permite la identificación de los cables.
- DE** **KABELBINDER MIT BESCHRIFTUNGSPLÄTTCHEN 8x25 mm AUS NYLON** - Nylonbinder, selbstlöschend V2. Das entsprechend markierte Plättchen dient zur Identifizierung der Kabel.
- PT** **ABRÇADEIRAS EM NYLON COM PLACA DE IDENTIFICAÇÃO 8x25 mm** - Abraçadeira em nylon auto-extinguível V2. A placa é marcada de maneira a permitir a identificação dos cabos.



						
100x2,5	5.000	100	<input type="checkbox"/>	10 ÷ 25	11	<b>SEL.2.202T</b>
200x2,5	5.000	100	<input type="checkbox"/>	10 ÷ 50	11	<b>SEL.2.205T</b>









**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolérances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados	
			100x2,5	200x2,5
A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total	mm	± 2%	100	200
D - Larghezza / Width Largeur / Anchura / Breite / Largura			2,8	2,5
S - Spessore / Thickness / Epaisseur / Espesor / Stärke / Espessura		± 5%	1,05	1,05
B - Larghezza targhetta / Dataplate width / Largeur plaquette / Anchura señalador / Schildbreite / Largura da placa		± 5%	25	25
C - Altezza targhetta / Dataplate height / Hauteur plaquette / Altura señalador / Schilderhöhe / Altura da placa		± 2%	8	8



## Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

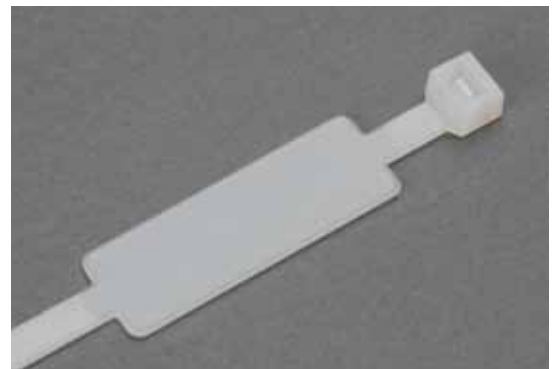
	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método / SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	9 ÷ 17
	MAF/02-b	°C	-6, 0
	MAF/03	°C	-25
	MAF/08	sec.	<5
	-	°C	75
	MAF/05		V2

1 daN=1 kg

## FASCETTE IN NYLON CON TARGHETTA 35x13 MM



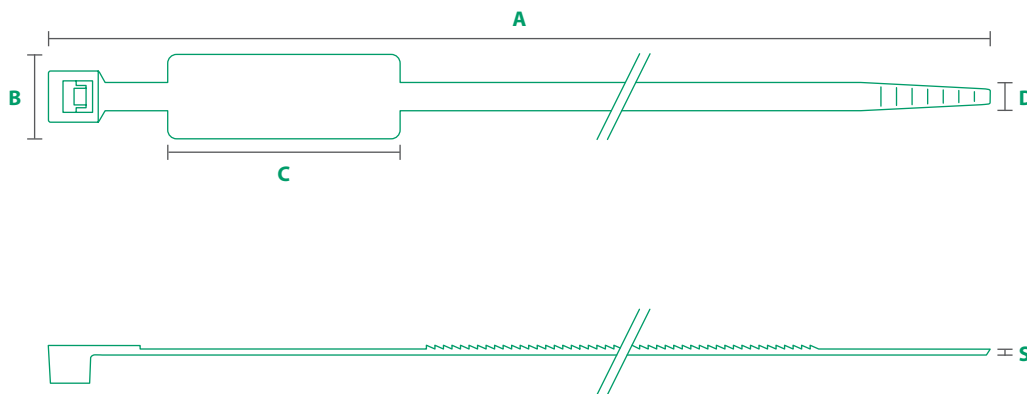
- IT.** Fascette in nylon autoestinguente V2. La targhetta, con idonee marcature, consente l'identificazione dei cavi.
- EN** **NYLON MARKERTIE 35x13 mm** - Nylon cable tie in self-extinguishing V2. The built-in identification tag can be marked to identify cables.
- FR** **COLLIERS AVEC PLAQUETTE EN NYLON 35x13mm** - Colliers en nylon auto-extinguible V2. La plaquette, avec les marquages adéquats, permet d'identifier les câbles.
- ES** **BRIDAS DE NYLON CON TARJETA 35x13 mm** - Brida en nylon autoextinguible V2. El señalizador, con marcas adecuadas, permite la identificación de los cables.
- DE** **KABELBINDER MIT BESCHRIFTUNGSPLÄTTCHEN 35x13 mm AUS NYLON** - Nylonbinder, selbstlöschend V2. Das entsprechend markierte Plättchen dient zur Identifizierung der Kabel.
- PT** **ABRAÇADEIRAS EM NYLON COM PLACA DE IDENTIFICAÇÃO 35x13 mm** - Abraçadeira em nylon auto-extinguível V2. A placa é marcada de maneira a permitir a identificação dos cabos.



200x4,8	5.000	100	<input type="checkbox"/>	16 ÷ 50	28	<b>SEL.2.223T</b>
290x4,8	4.000	100	<input type="checkbox"/>	16 ÷ 90	28	<b>SEL.2.425T</b>









**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados	
			<b>200x4,8</b>	<b>290x4,8</b>
<i>A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total</i>	mm	± 2%	200	290
<i>D - Larghezza / Width Largeur / Anchura / Breite / Largura</i>			4,9	4,7
<i>S - Spessore / Thickness / Epaisseur / Espesor / Stärke / Espessura</i>		± 5%	1,3	1,3
<i>B - Larghezza targhetta / Dataplate width / Largeur plaquette / Anchura señalador / Schildbreite / Largura da placa</i>			13	13
<i>C - Altezza targhetta / Dataplate height / Hauteur plaquette / Altura señalador / Schilderhöhe / Altura da placa</i>			± 2%	37,5



### Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method Methode / Método Methode / Método SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	22 ÷ 35
	MAF/02-b	°C	-6,0
	MAF/03	°C	-15
	MAF/08	sec.	-10
	-	°C	75
	MAF/05		V2

1 daN ≈ 1 kg

## FASCETTE IN NYLON CON MAXI TARGHETTA 83x51 MM



**IT** Fascette in nylon. La targhetta crea corpo unico con la testa della fascetta. La dimensione e la forma della targhetta consentono marcature di notevole dimensione e di grande visibilità.

**EN** **NYLON CABLE TIE WITH MAXI IDENTIFICATION TAG 83x51 mm** - Nylon cable ties. The identification tag is a single body with the head of the cable ties. Thanks to the dimension and the form of the identification tag it is possible to obtain very big and clear markings.

**FR** **COLLIERS AVEC MAXI PLAQUETTE EN NYLON 83x51 mm** - Collier en nylon. La plaquette forme un seul corps avec la tête du collier. La dimension et la forme de la plaquette permettent de marquages de remarquable dimension et de grande visibilité.

**ES** **BRIDAS DE NYLON CON TARJETA GRANDE 83x51 mm** - Bridas en nylon. La tarjeta se une a la cabeza de la brida creando un solo cuerpo. El tamaño y la forma de las tarjetas permiten marcados de gran dimensión y visibilidad.

**DE** **KABELBINDER AUS NYLON MIT MAXIPLÄTTCHEN 83x51 mm** - Kabelbinder aus nylon. Das Plättchen ist ein einziger Körper mit dem Kopf des Kabelbinders. Dank der Größe und der Form des Plättchens, ist es möglich Markierungen von beträchtlichen Größen und Sicht zu erzielen.

**PT** **ABRAÇADEIRAS EM NYLON COM MAXI-PLACA DE IDENTIFICAÇÃO 83x51 mm** - Abraçadeira em nylon. A placa forma um corpo único com a cabeça da abraçadeira. A dimensão e a forma da placa permitem marcações de notável dimensão e de grande visibilidade.

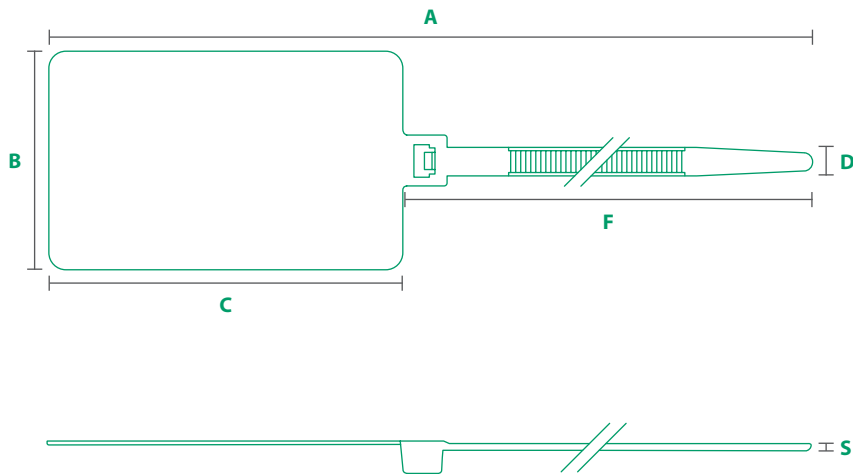


- Disponibile, su richiesta, in tutti i colori RAL a catalogo. Per colorazioni RAL, diverse dal Rosso-RAL 3000, e per le quantità minime d'acquisto, rivolgersi al ns. ufficio commerciale
- On request, it is available in all the RAL colours listed of our catalogue. Please contact our sales office for all the RAL colours different from RED RAL 3000 and for the minimum order quantities
- Elles sont disponibles, selon demande, dans toutes les couleurs RAL du catalogue. Pour couleurs RAL, différentes du rouge RAL 3000 et pour la quantité minimum d'achat nous Vous prions de contacter le bureau commercial
- Bajo pedido hay disponibles todos los colores RAL de nuestro catalogo. Para colores distintos dal rojo RAL 3000 consulte a nuestro depto. de ventas
- Auf Wunsch, ist diese Kabelbinder in allen RAL Farben unseres Kataloges zur Verfügung. Über RAL Färbungen, anders von der roten Farbe RAL 3000, und über die Einkaufs-Mindestmengen, wenden Sie Sich Bitte an unsere Verkaufsabteilung
- Sob pedido, disponível em todas as cores RAL do catálogo. Para as cores RAL diferentes do Vermelho-RAL 3000 e para as quantidades mínimas a encomendar, consulte o nosso Departamento de Vendas

						
280x7,5	1.500	50	■	5 ÷ 70	45	<b>SEL.10.533T</b>



**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**









Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados	
A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total	mm	± 2%	363	
F - Lunghezza fascetta / Cable tie length / Longueur collier / Longitud brida / Kabelbinderlänge / Comprimento abraçadeira			280	
D - Larghezza fascetta / Tie width / Largeur collier / Anchura brida / Breite Kabelbinder / Largura da abraçadeira			7,5	
S - Spessore fascetta / Tie thickness / Épaisseur collier / Espesor brida / Kabelbinderstärke / Espessura da abraçadeira			± 5%	1,0
B - Larghezza targhetta / Dataplate width / Largeur plaquette / Anchura señalador / Schildbreite / Largura da placa			51,0	
C - Lunghezza targhetta / Dataplate length / Longueur plaquette / Longitud señalador / Schildlänge / Comprimento da placa			± 2%	83,0





## Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	45 ÷ 55
	MAF/02-b	°C	-6,0
	MAF/03	°C	-15
	MAF/08	sec.	20
	-	°C	75
	MAF/05		HB

1 daN=1 kg

## FASCETTE A TESTA RIBASSATA IN NYLON



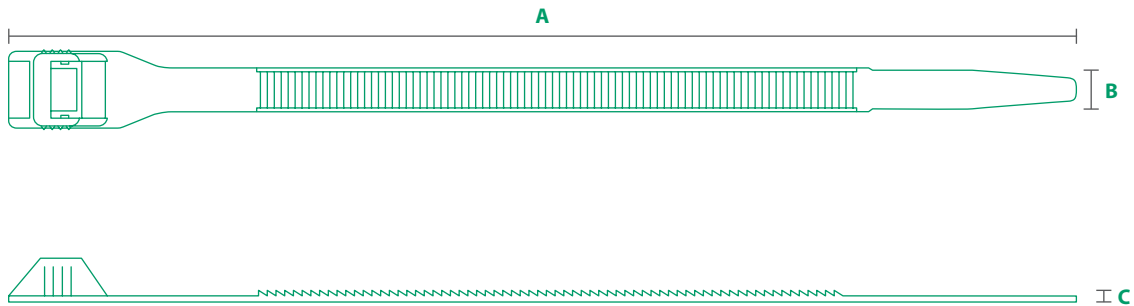
- IT** La particolare struttura della testa delle fascette permette un cablaggio più aderente e un ingombro ridotto.
- EN** **LOW PROFILE HEAD NYLON CABLE TIE** - The special shape of the cable tie heads enables closer fit and less bulky cabling.
- FR** **COLLIERS EN NYLON AVEC TÊTE BASSE HORIZONTALE** - La structure particulière de la tête des colliers garantit un câblage plus adhérent et un encombrement réduit.
- ES** **BRIDAS DE NYLON CON CABEZA REBAJADA** - La estructura especial de la cabeza de las bridas permite un cableado más adherente y ocupar menos espacio.
- DE** **KABELBINDER AUS NYLON MIT FLACHKOPF** - Die besondere Form des Binderkopfs ermöglicht eine engere Verkabelung und reduziert den Platzbedarf.
- PT** **ABRAÇADEIRAS EM NYLON COM CABEÇA REBAIXADA** - A estrutura especial da cabeça das abraçadeiras permite uma fixação mais aderente e uma dimensão reduzida.



180x9	5.000	100	<input type="checkbox"/>	20 ÷ 42	55	TOR.2.201
			<input checked="" type="checkbox"/>	20 ÷ 42	55	TOR.3.201
265x9	3.000	100	<input type="checkbox"/>	20 ÷ 63	55	TOR.2.202
			<input checked="" type="checkbox"/>	20 ÷ 63	55	TOR.3.202
360x9	2.000	100	<input type="checkbox"/>	20 ÷ 94	55	TOR.2.203
			<input checked="" type="checkbox"/>	20 ÷ 94	55	TOR.3.203
390x9	2.000	100	<input type="checkbox"/>	20 ÷ 115	55	TOR.2.204
			<input checked="" type="checkbox"/>	20 ÷ 115	55	TOR.3.204









**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados			
A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total	mm	± 2%	180	265	360	390
B - Larghezza / Width / Largeur / Anchura / Breite / Largura			9,0			
C - Spessore / Thickness / Epaisseur / Espesor / Stärke / Espessura		± 5%	2,0			



### Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método / SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	50 ÷ 65
	MAF/02-b	°C	-12, -6
	MAF/03	°C	-15
	MAF/08	sec.	20
	-	°C	75
	MAF/05		V2

1 daN ≈ 1 kg

## FASCETTE IN NYLON CON ZOCCOLO



- IT** Foro filettato diametro m 7x1,5 mm. Per tubi diametro 16/32 mm.
- EN** **NYLON TIES WITH SUPPORT** - threaded hole Diameter m 7x1,5 mm for pipes diameter n16/32 mm.
- FR** **COLLIERS EN NYLON AVEC EMBASE** - trou Fileté de m 7x1,5 mm de diamètre pour tubes de 16/32 mm de diamètre.
- ES** **BRIDAS DE NYLON CON SOPORTE**- agujero roscado diámetro m 7x1,5 mm para tubos Diámetro 16/32 mm.
- DE** **NYLONKABELBINDER MIT SCHRAUBHALTER** - gewindebohrung durchmesser m 7x1,5 mm für rohre durchmesser 16/32 mm.
- PT** **ABRAÇADEIRAS EM NYLON COM SUPORTE** - furo roscado m 7x1,5 mm de diâmetro para tubos de 16/32 mm de diâmetro.



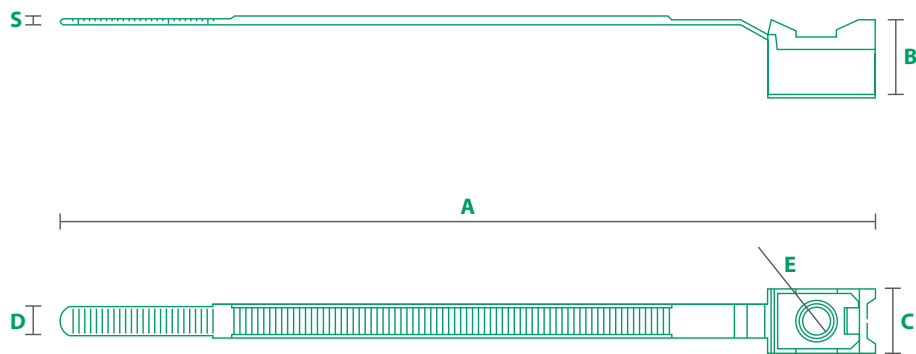
Abbinabile ai tasselli filettati in nylon, pag. 158  
 To be paired to threaded nylon wall plug, page 158  
 Compatible avec les chevilles filetées en nylon, page 158  
 Se combina con los tacos roscados de nylon, pág. 158  
 Kombinierbar mit Gewindedübeln aus Nylon, S. 158  
 Para combinar com buchas roscadas de nylon, pág. 158



165x7	2.000	100	■	16 ÷ 32	40	<b>FSU.21.2101</b>
			■	16 ÷ 32	40	<b>FSU.3.2101</b>









**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total	mm	± 2%	167
D - Larghezza fascetta / Tie width / Largeur collier / Anchura brida / Breite Kabelbinder / Largura da abraçadeira			7
S - Spessore fascetta / Tie thickness / Épaisseur collier / Espesor brida / Kabelbinderstärke / Espessura da abraçadeira		± 5%	1,4
B - Altezza testa / Head height / Hauteur tête / Altura cabeça / Kopfhöhe / Altura da cabeça		15,4	
C - Larghezza testa / Head width / Largeur tête / Anchura cabeza / Kopfbreite / Lado da cabeça		± 2%	13,2
E - Diametro foro / Hole diameter / Diamètre trou / Diámetro agujero / Bohrungsdurchmesser / Diámetro furo		7	



## Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método / SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	30 ÷ 50
	MAF/02-b	°C	-12, -6
	MAF/03	°C	-15
	MAF/08	sec.	< 5
	-	°C	75
	MAF/05		HB

1 daN=1 kg

## FASCETTE AD ASOLA IN NYLON



**IT** Fascette di cablaggio in nylon 6.6 con aggancio sopra la testa per il posizionamento della coda residua che, dopo l'applicazione, potrà non essere tagliata ma, ottimizzando i tempi, inserita "ad asola" tra i "dentini" presenti nell'inserto della fascetta.

**EN** **NYLON BUTTONHOLE CABLE TIES** - Nylon PA 6.6 wiring cable tie endowed with a link above the head for the placing of the left over tail which, after the installation, might not be cut, quickening the times, it might be "buttonhole" inserted among the present "teeth" in the insert of the cable tie.

**FR** **COLLIERS EN NYLON EN BOUCLE** - Collier de câblage en nylon 6.6 avec appui sur la tête pour le positionnement de la queue restante qui, après application, pourra être coupée ou bien, en optimisant les temps, introduite «en boucle» entre les «dents» se trouvant dans l'insert du collier.

**ES** **BRIDAS DE NYLON CON ANILLO** - Brida para cables de nylon 6.6 con apoyo sobre la cabeza para colocar lo que sobra de la cola que, después de la aplicación, podrá cortarse o bien, ahorrando tiempo, podrá introducirse como un "lazo" entre los dientes en el casquillo de la brida.

**DE** **KABELBINDER AUS NYLON MIT HALTEÖFFNUNG** - Kabelbinder aus Nylon 6.6 mit Halteöffnung für die Kabelbinder-Überlänge. Die Überlänge des Kabelbinders muss nicht mehr geschnitten werden.

**PT** **ABRAÇADEIRAS EM NYLON COM FURO** - Abraçadeira de serrilha em nylon 6.6 com encaixe sobre a cabeça para o posicionamento da extremidade excedente que, após a aplicação, poderá não ser cortada, mas introduzida "em anel" entre os "dentes" presentes no inserto da abraçadeira, tornando mais rápida a aplicação.

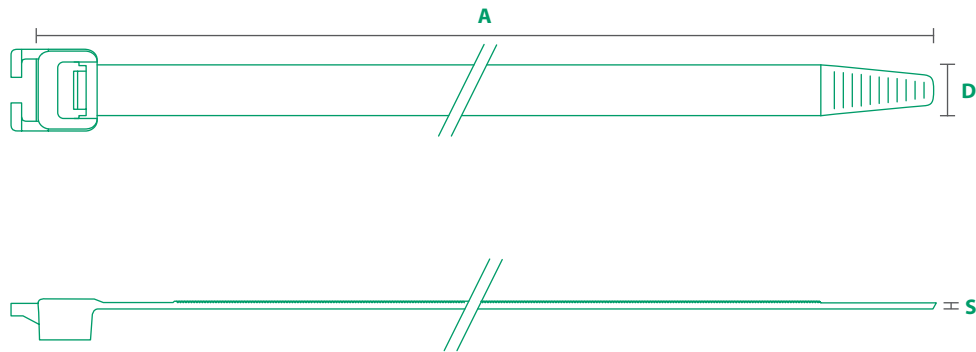


500x12,5	500	50	□	10 ÷ 140	130	<b>ASO.2.251R</b>
			■	10 ÷ 140	130	<b>ASO.3.251R</b>











**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
<i>A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total</i>	mm	± 2%	500
<i>D - Larghezza / Width / Largeur / Anchura / Breite / Largura</i>			12,5
<i>S - Spessore / Thickness / Epaisseur / Espesor / Stärke / Espessura</i>		± 5%	1,95



### Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	115 ÷ 170
	MAF/02-b	°C	-12, -6
	MAF/03	°C	-15
	MAF/08	sec.	30
	-	°C	85
	MAF/05		V2








1 daN ≈ 1 kg

## FASCETTE RIAPRIBILI IN NYLON



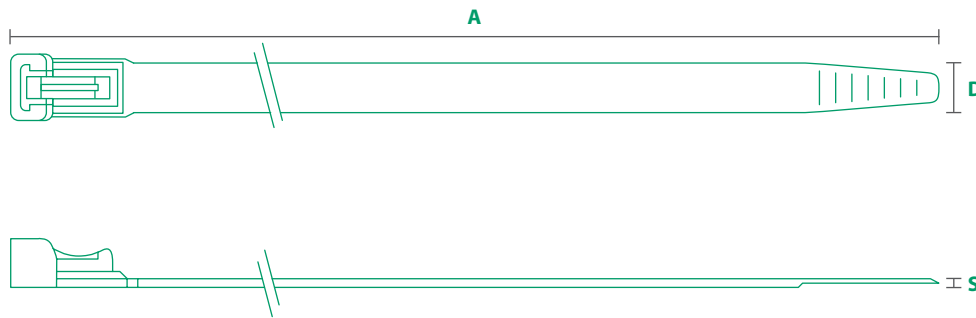
- IT** "Con linguetta" - consentono di eseguire cablaggi/fissaggi non definitivi e di essere riutilizzate più volte.
- EN** **NYLON RE-OPENABLE CABLE TIES** - These cable ties have a tongue for temporary cabling/fixing applications, enabling the tie to be reused over and over again.
- FR** **COLLIERS REOUVRABLES EN NYLON** - "Avec languette" permettent d'effectuer des câblages/fixations non définitifs et peuvent être réutilisés plusieurs fois.
- ES** **BRIDAS DE NYLON RECUPERABLES** - "Con lengüeta" - permiten ejecutar cableados y fijaciones no definitivos y se pueden reutilizar varias veces.
- DE** **LÖSBARE KABELBINDER AUS NYLON** - "Mit Feder" Für nicht endgültige Verkabelungen/Befestigungen, kann dieser Kabelbinder mehrmals verwendet werden.
- PT** **ABRAÇADEIRAS EM NYLON REUTILIZÁVEIS** - "Com lingueta" - permite fazer cablagens/fixações não definitivas e podem ser reutilizadas várias vezes.



						
200x7,5	5.000	100	<input type="checkbox"/>	10 ÷ 50	36	RIA.2.232
			<input checked="" type="checkbox"/>	10 ÷ 50	36	RIA.3.232
250x7,5	5.000	100	<input type="checkbox"/>	10 ÷ 65	36	RIA.2.231
			<input checked="" type="checkbox"/>	10 ÷ 65	36	RIA.3.231
280x7,5	4.000	100	<input type="checkbox"/>	10 ÷ 76	36	RIA.2.233
			<input checked="" type="checkbox"/>	10 ÷ 76	36	RIA.3.233
360x7,5	3.000	100	<input type="checkbox"/>	10 ÷ 100	36	RIA.2.234
			<input checked="" type="checkbox"/>	10 ÷ 100	36	RIA.3.234









**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados			
<i>A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total</i>		± 2%	200	250	280	360
<i>D - Larghezza / Width / Largeur / Anchura / Breite / Largura</i>	mm		7,5			
<i>S - Spessore / Thickness / Epaisseur / Espesor / Stärke / Espesura</i>		± 5%	1,63			



## Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

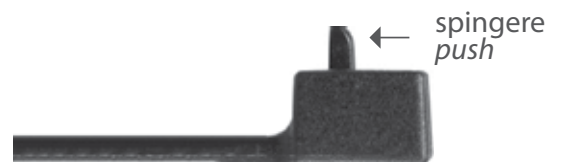
	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método / SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	28 ÷ 45
	MAF/02-b	°C	-12, -6
	MAF/03	°C	-15
	MAF/08	sec.	20
	-	°C	75
	MAF/05		V2








1 daN=1 kg

## FASCETTE RIAPRIBILI IN NYLON CON DENTE ALLUNGATO



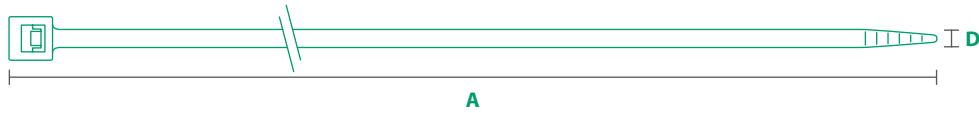
- IT** Il dentino di aggancio, allungato, permette una facile riapertura.
- EN** **NYLON RE-OPENABLE ELONGATED TOOTH CABLE TIES** - The lengthened and elongated tooth gives an easier opening load.
- FR** **COLLIERS REOUVRABLES EN NYLON AVEC LANGUETTE ALLONGÉE** - La languette en acier allongée permet une ouverture facile.
- ES** **BRIDAS DE NYLON CON LENGUETA ALARGADA - RECUPERABLES** - La lengüeta de engancho, alargada, permite una ágil riapertura.
- DE** **LÖSBARE KABELBINDER AUS NYLON MIT SONDERVERSCHLUSS** - Der Verschluss lässt sich sehr leicht mit einer Hand wieder öffnen.
- PT** **ABRÇAÇEIRAS EM NYLON COM DENTE A LONGADO - REUTILIZÁVEIS** - O dente de encaixe, alongado, permite uma fácil reabertura.



						
250x3,5	13.000	100	<input type="checkbox"/>	3 ÷ 68	20	<b>RID.2.216</b>
			<input checked="" type="checkbox"/>	3 ÷ 68	20	<b>RID.3.216</b>
280x3,5	13.000	100	<input type="checkbox"/>	3 ÷ 80	20	<b>RID.2.212</b>
			<input checked="" type="checkbox"/>	3 ÷ 80	20	<b>RID.3.212</b>









### Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications / Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales / Abmessungseigenschaften / Características dimensionais



Misura Measurement Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados	
A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total	mm	± 2%	250	280
D - Larghezza / Width / Largeur / Anchura / Breite / Largura			3,5	
S - Spessore / Thickness / Epaisseur / Espesor Stärke / Espessura		± 5%	1,13	

### Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método SAPISELCO	U.M.	3,5
	MAF / 06	daN	18 ÷ 25
	MAF / 02-b	°C	-12, -6
	MAF / 03	°C	-25
	MAF / 08	sec.	5
	-	°C	75
	MAF / 05	V2	

1 daN ≈ 1 kg

# MULTILOCK® COLLARINO MULTIFORO IN NYLON Brevetto Sapi PD 92 A 000112



**IT** MultiLock è il collarino a più fori adatto a sostituire i vari sistemi di fissaggio leggero per cavi e tubi su parete, in abbinamento a un tassello a espansione su parete edile oppure con vite su parete metallica. Si possono fissare diametri da 10 a 40 mm con lo stesso collarino in sostituzione di una gamma completa di cavallotti classici. Realizzato in nylon di colore grigio, possiede la flessibilità necessaria alla funzione richiesta. Sul lato di lavoro, i fori sono indicati con il diametro in mm dell'oggetto da fissare.

**EN** **MULTILOCK NYLON MULTI-SIZE COLLAR CLAMP Sapi Patent PD 92 A 000112** - MultiLock is a multi-size collar, meaning that the body contains several holes, capable of replacing the various types of light-duty fixing systems used to fasten cables and pipes to the wall. The collar is fixed to either building or metal walls with an expansion wall plug or a screw. Can be used to fix cables or pipes of between 10 mm and 40mm diameters, thus replacing a whole range of classic, U bolts. MultiLock is made in grey nylon, is flexible enough for its use. In terms of operating features, the holes in the body indicate the size in mm of the object to be fixed.

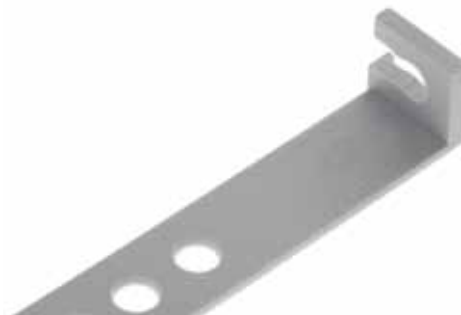
**FR** **MULTILOCK COLLIER MULTI-TROUS EN NYLON Brevet Sapi PD 92 A 000112** - MultiLock est un collier multi-trous indiqué pour remplacer les différents systèmes de fixation légère pour câbles et tubes sur les murs, en utilisant une cheville à expansion sur les murs en maçonnerie ou bien avec une vis sur les parois métalliques. Il est possible de fixer des objets ayant un diamètre compris entre 10 et 40 mm avec le même collier à la place d'une gamme complète d'étriers classiques. Réalisé en nylon de couleur grise, il présente la bonne flexibilité pour le type de fonction requise. Sur le côté de travail, les trous sont indiqués avec le diamètre en mm de l'objet à fixer.

**ES** **MULTILOCK BRIDA DE AGUJEROS MÚLTIPLES DE NYLON Patente Sapi PD 92A000112** - MultiLock es la brida de agujeros múltiples adecuada para sustituir los diferentes sistemas de fijación ligera para cables y tubos en la pared, que puede utilizarse junto con un taco de expansión de paredes, o con un tornillo para metal. Se pueden fijar diámetros de 10 a 40 mm con la misma brida,

sustituyendo una gama completa de pernos en U clásicos. Realizada en nylon de color gris, posee la flexibilidad necesaria para la función exigida. En el lado visible, los agujeros están indicados con el diámetro en mm del objeto que se ha de fijar.

**DE** **MULTILOCK LOCHSCHELLE AUS NYLON Sapi Patent PD 92 A 000112** - MultiLock ist eine Schelle mit mehreren Löchern, in Verbindung mit einem Spreizdübel oder einer Metallschraube geeignet als Ersatz verschiedener leichter Wandbefestigungssysteme von Kabeln und Rohren. Mit derselben MultiLock Schelle können Durchmesser von 10 bis 40 mm befestigt werden. Hergestellt aus grauem Nylon, besitzt MultiLock die für ihre Aufgabe notwendige Flexibilität. Auf der Arbeitsseite sind die Löcher mit Angabe des Durchmessers in mm des zu befestigenden Gegenstandes.

**PT** **MULTILOCK ABRAÇADEIRA COM COLARINHO COM VÁRIOS ORIFÍCIOS EM NYLON Pat. Sapi PD 92 A 000112** - MultiLock é uma abraçadeira com vários orifícios que pode ser utilizada para substituir os vários sistemas de fixação à parede de cabos e tubos, conjuntamente com uma bucha de expansão numa parede de tijolo ou um parafuso numa parede metálica. Podem-se fixar diâmetros de 10 a 40 mm com a mesma abraçadeira, para substituir a gama completa dos clássicos parafusos em U. Fabricada em nylon cinzento, possui a flexibilidade necessária para a aplicação pretendida. Do lado de aplicação, os orifícios são indicados com o diâmetro em mm do objeto a fixar.







15x160	1.000	50	■	10 ÷ 40	-	MLK.101



### Con tassello CXP. 106 (ø 6x40)

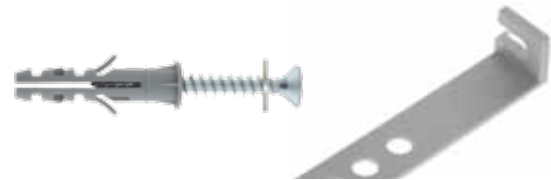
- EN** WITH WALLPLUG CXP. 106 (ø 6x40)
- FR** AVEC CHEVILLE CXP. 106C (ø 6x40)
- ES** CON TACO CXP. 106 (ø 6x40)
- DE** MIT DÜBEL CXP. 106 (ø 6x40) KOMBINIERT
- PT** COM BUCHA CXP. 106 ASSOCIADA (ø 6x40)



						
15x160	500	25+25	□	10 ÷ 40	-	<b>MLK.102</b>

### Con tassello SN ø 6 + vite ø 4,5x35 + rondella

- EN** WITH WALLPLUG SN ø 6 + SCREW ø 4,5x35 + WASHER
- FR** AVEC CHEVILLE SN ø 6 + VIS ø 4,5x35 + RONDELLE
- ES** CON TACO SN ø 6 + TORNILLO ø 4,5x35 + ARANDELA
- DE** MIT DÜBEL SN ø 6 KOMBINIERT ø 4,5x35 + UNTERLEGSCHIEBE
- PT** COM BUCHA SN ø 6 + PARAFUSO ASSOCIADO ø 4,5x35+ ANILHA



						
15x160	500	25+25	■	10 ÷ 40	-	<b>MLK.103</b>



## Applicazione / Application / Application / Aplicación / Anwendung / Aplicação

La figura rappresenta la disposizione del fissaggio eseguito su parete verticale. Dal diametro minimo di 10 mm a quello massimo di 40 mm.

- eseguire foro su parete (normalmente  $\varnothing$  6 mm)
- scegliere il diametro dell'oggetto da fissare
- infilare il tassello nel foro corrispondente e inserirlo nella parete
- posizionare l'oggetto e agganciare l'asola sulla testa della vite o del tassello
- completare il fissaggio



**EN** The illustration shows how MultiLock is used on vertical walls. Min-Max diameter range: 10 mm to 40 mm:

- drill a hole in the wall (normally 6 mm in diameter)
- select the hole corresponding to the required fixing diameter
- slot the wall plug into the selected collar hole and screw the wall plug into the wall
- position the object and hook the eyelet onto the head of the screw or the wall plug
- complete the anchorage

**FR** La figure représente la disposition de la fixation effectuée sur un mur vertical, du diamètre minimum de 10 mm au diamètre maximum de 40 mm:

- percer un trou sur le mur (habituellement  $\varnothing$  6 mm)
- choisir le diamètre de l'objet à fixer
- introduire la cheville dans le trou et l'enfoncer dans le mur
- positionner l'objet et accrocher la fente sur la tête de la vis ou de la cheville
- achever la fixation

**ES** La figura muestra la disposición de la fijación ejecutada en una pared vertical. Desde el diámetro mínimo de 10 mm a aquel máximo de 40 mm:

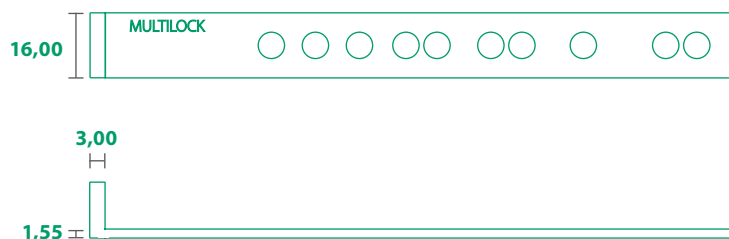
- taladre la pared (normalmente  $\varnothing$  6 mm)
- seleccione el diámetro del objeto que se ha de fijar
- introduzca el taco en el agujero correspondiente e introdúzcalo en la pared
- coloque el objeto y enganche el agujero sobre la cabeza del tornillo o del taco
- concluya la fijación

**DE** Die Abbildung zeigt eine Befestigung an vertikaler Wand im Querschnitt, vom Mindestdurchmesser 10 mm bis zum Höchstdurchmesser 40 mm:

- Loch bohren (gewöhnlich  $\varnothing$  6 mm)
- Den Durchmesser des zu befestigenden Gegenstands wählen
- Den Dübel in das jeweilige Loch in der Wand einstecken
- Den Gegenstand anbringen und den Schlitz am Kopf der Schraube oder des Dübels befestigen
- Die Montage beenden

**PT** A figura representa a disposição da fixação executada numa parede vertical. Desde um diâmetro mínimo de 10 mm até um máximo de 40 mm:

- efetuar um furo na parede (normalmente  $\varnothing$  6 mm)
- seleccionar o diâmetro do objeto a fixar
- introduzir a bucha no orifício e inseri-la na parede
- colocar o objeto no lugar e enfiar a extremidade na cabeça do parafuso ou da bucha
- completar a fixação



## FASCETTE FREELOCK® IN NYLON Brevetto Sapi PD C000314



**IT** Fascette riutilizzabili riapribili "a strappo". FreeLock è una fascetta tradizionale con un indebolimento laterale della testa che mantiene uno spessore residuo di 0,2 mm. Si applica come una fascetta tradizionale limitando la precarica ad un massimo di 1 kg. La tenuta della prima applicazione è di 50 N, quindi pari al 50% della stessa fascetta normale. La coda sporgente non viene tagliata dopo il serraggio. In questa fase la fascetta funziona da chiusura e sigillo. Uno sforzo deciso in trazione sulla coda, valutabile in circa 2 kg, provoca la rottura dello spessore residuo e l'apertura del serraggio. FreeLock può essere usata più volte perché, anche con la testa tagliata, è garantito uno sforzo di apertura di 2 kg grazie all'elasticità del materiale.

**EN** **NYLON FREELOCK CABLE TIES. Sapi Patent PD 92 C000314** - Re-usable, re-openable "tear-away" tie. FreeLock is a traditional cable tie the head of which has been "weakened" at one side via a slot with a residual thickness of 0,2 mm thick. It is applied in the same way as a traditional cable tie, restricting the preload to 1 kg maximum. The hold of the first application is 50 N, which corresponds to 50% of a normal cable tie of the same size. The protruding tail is not cut after locking. In this phase, the cable tie functions as both fastener and lock. A sharp tug on the tail, of about 2 kg, breaks the residual hinge and opens the lock. FreeLock can be used many times because, even with the broken head, it is guaranteed to resist a breaking load of 2 kg, thanks to the elasticity of the material.

**FR** **COLLIERS FREELOCK EN NYLON Brevet Sapi 92 C000314** - Collier réutilisable réouvrable par simple traction. FreeLock est un collier traditionnel avec un affaiblissement latéral de la tête qui laisse une épaisseur résiduelle de 0,2 mm. Il s'applique comme un collier traditionnel en limitant la précharge à 1 kg maximum. La tenue de la première application est de 50 N, soit 50% de celle d'un collier normal. La languette qui dépasse n'est pas coupée avec le serrage. Dans cette phase, le collier a la fonction de fermeture et de cachet. Un effort net en traction sur la languette, d'environ 2 kg, provoque la rupture de l'épaisseur résiduelle et l'ouverture du serrage. FreeLock peut être utilisé plusieurs fois car, même avec la tête coupée, un effort d'ouverture de 2 kg est garanti grâce à l'élasticité du matériau.

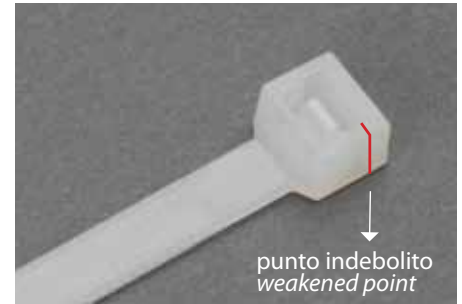
**ES** **COLLIERS FREELOCK DE NYLON. Patente Sapi PD C000314** - Brida reutilizable con apertura con tirador. FreeLock es una brida tradicional con un lado de la cabeza más delgado que conserva un grosor de 0,2 mm. Se aplica como una brida tradicional, limitando la precarga a un máximo de 1 kg. La resistencia de la primera aplicación es de 50 N, es decir igual al 50% de la brida normal. El trozo sobrante no se corta después del apriete. En esta etapa la brida funciona de cierre y precinta. Un fuerza de tracción sobre el trozo sobrante, de alrededor de 2 kg, rompe el espesor residual y abre el cierre. FreeLock puede utilizarse varias veces, incluso con la cabeza cortada, se garantiza una resistencia de apertura de 2 kg gracias a la elasticidad del material.

**DE FREELOCK KABELBINDER AUS NYLON. Sapi Patent PD C000314 -**

Wieder verwendbarer und „aufreißbarer“ Kabelbinder. FreeLock ist ein konventioneller Kabelbinder mit seitlichem Einschnitt am Kopf, der eine Reststärke von 0,2 mm behält. FreeLock wird wie jeder übliche Kabelbinder angebracht, wobei die Vorspannung jedoch auf maximal 1 kg zu begrenzen ist. Das Haltevermögen bei der ersten Anwendung ist 50 N, daher 50% des normalen Kabelbinders. Das Ende wird nach dem Anziehen nicht abgeschnitten. In dieser Phase dient der Kabelbinder als Verschluss und Siegel. Eine Kraftaufwendung von ca. 2 kg verursacht das Öffnen der Befestigung. FreeLock kann mehrmals verwendet werden, da er dank der Elastizität des Materials auch mit geschnittenem Kopf einer Öffnungskraft von 2 kg standhält.

**PT ABRAÇADEIRAS EM NYLON FREELOCK . Pat. Sapi PD C000314**

Abraçadeira reutilizável de abrir “por puxão”. FreeLock é uma abraçadeira tradicional com um amortecimento lateral da cabeça que mantém uma espessura excedente de 0,2 mm. Aplica-se como uma abraçadeira tradicional limitando a pré-carga a um máximo de 1 kg. A força de aperto da primeira aplicação é 50 N, e depois equivalente a 50% da mesma abraçadeira normal. A extremidade saliente não é cortada após a fixação. Nesta fase a abraçadeira funciona como fecho e selo. Um forte esforço de tração na extremidade, de cerca de 2 kg, provoca a rotura da espessura excedente e a abertura da fixação. FreeLock pode ser reutilizada várias vezes visto que, mesmo com a cabeça cortada, é garantido um esforço de abertura de 2 kg graças à elasticidade do material.











75x2,5	30.000	100	<input type="checkbox"/>	2 ÷ 15	5 ÷ 2	FLK.2.201
100x2,5	30.000	100	<input type="checkbox"/>	2 ÷ 23	5 ÷ 2	FLK.2.202
135x2,5	30.000	100	<input type="checkbox"/>	2 ÷ 34	5 ÷ 2	FLK.2.203

## FASCETTE CON OCCHIOLO



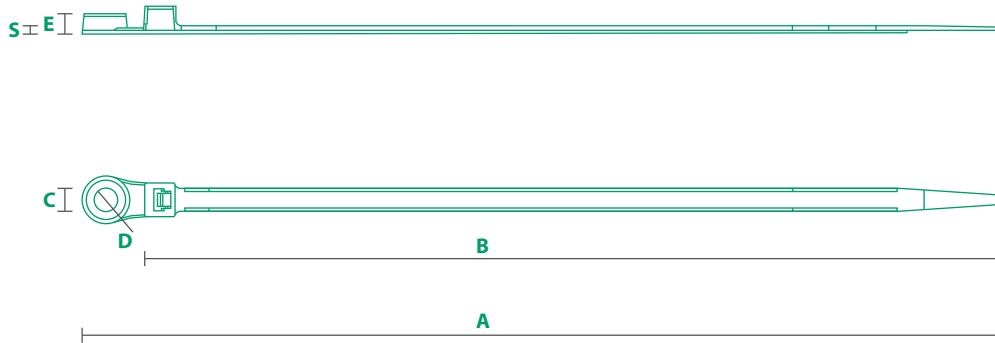
- IT** Le fascette con occhio sono indicate per fissare fasci di cavi, su supporti anche a spigolo, mediante rivetto o vite inseriti nell'apposito foro dell'occhio.
- EN** **SCREW MOUNT TIE** - The eyelet tie is designed to tie cable bundles onto even sharp-edged supports, by rivets or screws inserted through the eyelet.
- FR** **COLLIERS AVEC TROU DE FIXATION INTÉGRÉ** - Le collier à œillet est conçu pour fixer des faisceaux de câbles, sur des supports, même s'ils présentent une arête, au moyen d'un rivet ou d'une vis introduit dans le trou de l'œillet.
- ES** **BRIDAS CON FIJACION A TORNILLO** - La brida con ojal es ideal para fijar grupos de cables, inclusive en soportes con aristas, con un remache o con un tornillo introducido en el agujero del ojal.
- DE** **KABELBINDER MIT BEFESTIGUNGSÖSE** - Der Kabelbinder mit Öse eignet sich für die Befestigung von Kabelbündeln auch an kantigen Halterungen mittels Nieten oder Schrauben, die durch das Loch der Öse geführt werden.
- PT** **ABRAÇADEIRAS COM FIXAÇÃO DE PARAFUSO** - A abraçadeira com olhal é indicada para feixes de cabos, mesmo em suportes angulares, com rebite ou parafuso introduzido no respetivo orifício do olhal.



							
200x4,5	5.000	100	<input type="checkbox"/>	5	3 ÷ 51	≥ 22	<b>OCH.2.2123</b>
			<input checked="" type="checkbox"/>	5	3 ÷ 51	≥ 22	<b>OCH.3.2123</b>
	10.000	100	<input type="checkbox"/>	5	3 ÷ 51	≥ 22	<b>OCH.2.2123R</b>
			<input checked="" type="checkbox"/>	5	3 ÷ 51	≥ 22	<b>OCH.3.2123R</b>









**Caratteristiche dimensionali / Dimensional specifications /  
Caractéristiques dimensionnelles / Características dimensionales /  
Abmessungseigenschaften / Características dimensionais**



Misura Measurement Mesure Medida Maß Medidas	U.M.	Tolleranze Tolerances Tolerances Tolerancias Abweichungen Tolerâncias	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
A - Lunghezza complessiva / Total length / Longueur totale / Longitud total / Gesamtlänge / Comprimento total	mm		213
B - Lunghezza fascetta / Cable tie length / Longueur collier / Longitud brida / Kabelbinderlänge / Comprimento da abraçadeira		± 2%	199
C - Larghezza fascetta / Tie width / Largeur collier / Anchura brida / Breite Kabelbinder / Largura da abraçadeira			4,8
S - Spessore fascetta / Tie thickness / Épaisseur Collier / Espesor Brida / Kabelbinderstärke / Espessura da abraçadeira		± 5%	1,3
E - Spessore / Thickness / Épaisseur / Espesor / Stärke / Espessura			4,1
D - Diametro foro / Hole diameter / Diamètre trou / Diámetro agujero / Bohrungsdurchmesser / Diâmetro furo		± 2%	4,9



## Caratteristiche tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Technische Merkmale / Características técnicas

	Metodo / Method / Methode / Método / Methode / Método SAPISELCO	U.M.	Dati / Data / Valeurs / Datos / Daten / Dados
	MAF/06	daN	22 ÷ 35
	MAF/02-b	°C	-8, -2
	MAF/03	°C	-5
	MAF/08	sec.	< 5
	-	°C	85
	MAF/05		V2

1 daN=1 kg